



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V08G2106  
 (Fecha) Date 15/02/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| ANSI B16-10 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-34 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| MSS-SP61    | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|             | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AG021A08MAA**  
 (Codigo) **2 1/2" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GLOBE VALVE**  
**(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80
			N A

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN <sub>2</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG	
BONNET	27949	ASTM A-216/WCB	0.230	0.750	0.016	0.007	0.550	0.017	0.017	0.004	0.000	0.000	0.000	81.33	41.02	29	44	163	
BONNETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
BODY	874A400	ASTM A-216/WCB	0.200	0.860	0.022	0.023	0.400	0.110	0.160	0.050	0.117	0.004	0.004	78.05	47.17	29	48	156	
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
WEDGE DISCO	676-07	ASTM A-276 GR 410	0.117	0.490	0.024	0.004	0.499	0.203	12.730	0.034	0.202			74.00	56.00	35	50	156	

### MECHANICAL TESTS (PROB MECANICAS)

CERTIFIED BY:  
  
 Sandra Ruiz